



Kammarkollegiets föreskrifter om register över utbildade tolkar

beslutade den 5 juni 2024

Kammarkollegiet föreskriver med stöd av 16 a § och 19 § förordningen (1985:613) om auktorisation av tolkar och översättare följande.

Utbildningar

1 § Den som med godkänt resultat genomgått någon av följande utbildningar har rätt att ingå i Kammarkollegiets register över utbildade tolkar. Även den som efter validering bedömts ha motsvarande kunskaper har rätt att ingå i registret. Bedömningen ska ha utförts av den myndighet som har till uppgift att validera eller av någon annan som står under denna myndighets tillsyn.

1. Tolkutbildningen på grundnivå (90 högskolepoäng) bestående av Tolkning och översättning I, Tolkning II och Tolkning – kandidatkurs som mellan 2012 och 2016 bedrevs av Tolk- och översättarinstitutet vid Stockholms universitet.
2. Tolkutbildningen på grundnivå (30 högskolepoäng) bestående av kursen Tolkning i offentlig sektor II som från och med 2017 bedrivs av Tolk- och översättarinstitutet vid Stockholms universitet.
3. Tolkutbildningen på grundnivå (30 högskolepoäng) bestående av kursen Tolkning i offentlig sektor I som från och med 2017 bedrivs av Tolk- och översättarinstitutet vid Stockholms universitet.
4. Kandidatprogrammet i teckenspråk och tolkning (180 högskolepoäng) som sedan 2013 bedrivs av Tolk- och översättarinstitutet vid Stockholms universitet.
5. Konferenstolkutbildningen på avancerad nivå (60 högskolepoäng) som sedan 1993 bedrivs av Tolk- och översättarinstitutet vid Stockholms universitet.
6. Utbildningen Yrkesetik och dialogtolkning för konferenstolkar (7,5 högskolepoäng) på avancerad nivå som sedan hösten 2019 bedrivs av Tolk- och översättarinstitutet vid Stockholms universitet.

KAMFS 2024:1

7. Tolkutbildningen på grundnivå (30 högskolepoäng) bestående av kursen Tolkning i offentlig sektor II som från och med 2021 bedrivs av Språk- och litteraturcentrum vid Lunds universitet.
8. Tolkutbildningen på grundnivå (30 högskolepoäng) bestående av kursen Tolkning i offentlig sektor I som från och med 2021 bedrivs av Språk- och litteraturcentrum vid Lunds universitet.
9. Yrkehögskoleutbildningarna till kontakttolk i arabiska, dari, somaliska och tigrinska som från och med 2019 bedrivs på försök med stöd av Myndigheten för yrkeshögskolan.
10. Den sammanhållna grundutbildningen för tolkar i talade språk som från och med 2005 till och med juni 2012 har bedrivits med stöd av Tolk- och översättarinstitutet vid Stockholms universitet och från och med juli 2012 bedrivs med stöd av Myndigheten för yrkeshögskolan.
11. Den sammanhållna grundutbildningen för teckenspråks- och dövblindtolkar som från och med 2006 till och med juni 2012 har bedrivits med stöd av Tolk- och översättarinstitutet vid Stockholms universitet och från och med juli 2012 bedrivs med stöd av Myndigheten för yrkeshögskolan.
12. Utbildningen för skrivtolkar som från och med 2009 till och med juni 2012 har bedrivits med stöd av Tolk- och översättarinstitutet vid Stockholms universitet och från och med juli 2012 bedrivs med stöd av Myndigheten för yrkeshögskolan.
13. Den tvååriga tolkutbildningen för döva som bedrivs vid Västanviks folkhögskola sedan höstterminen 2019 med stöd av Myndigheten för yrkeshögskolan.

Ansökan

2 § En ansökan om att ingå i Kammarkollegiets register ska innehålla uppgifter enligt Kammarkollegiets ansökningsformulär. Till ansökan om att ingå i Kammarkollegiets register enligt 1 § ska bifogas en kopia av bevis om fullgjord utbildning eller validering som är behörigen utfärdad av utbildningsanordnaren eller av ansvarig myndighet.

Om personen som ansöker inte är folkbokförd i Sverige ska en kopia av giltigt pass eller annan handling motsvarande ett personbevis från den stat där sökanden är bosatt bifogas ansökan.

KAMFS 2024:1

Registreringstid

3 § Godkänd registrering gäller i fem år och löper ut vid hel- eller halvårsskifte närmast efter godkänd registrering.

Förlängd registreringstid

4 § Den som vill fortsätta att ingå i registret ska anmäla detta till Kammarkollegiet innan registreringenstiden löper ut. I annat fall avregistrerar Kammarkollegiet tolken från registret. På begäran av Kammarkollegiet ska anmälan kompletteras med ett bevis i enlighet med vad som anges i 2 §.

Avregistrering

5 § Den som inte uppfyller kraven för registrering enligt 1 och 2 §§ har inte rätt att ingå i Kammarkollegiets register över utbildade tolkar.

Register

6 § Kammarkollegiets register över utbildade tolkar ska innehålla uppgifter om tolkens namn, tolknummer, tolkkompetens och språk.

Dessa föreskrifter träder i kraft den 1 september 2024 då Kammarkollegiets föreskrifter om register över utbildade tolkar (KAMFS 2022:4) upphör att gälla.

På Kammarkollegiets vägnar

ANNE VADASZ NILSSON

Sara Raneke